

**PEJABAT PENERBIT  
UNIVERSITI TUN HUSSEIN ONN MALAYSIA**



**BIBLIOGRAFI  
BIBLIOGRAPHY**

Gaya penulisan bibliografi ini secara amnya mempunyai ciri yang sama dan hanya berbeza dari segi susunan maklumat rujukan seperti tahun bahan rujukan itu diterbitkan. Oleh itu, gaya penulisan bibliografi yang paling sesuai untuk digunakan dalam pelbagai jenis penulisan ialah *American Psychology Association's (APA)* kerana kebanyakan gaya penulisan bibliografi lain seperti Gaya Dewan Bahasa, *Chicago* dan lain-lain lagi adalah sebahagian daripada adaptasi gaya APA dan MLA yang telah diubah suai.

*This bibliographic writing style generally has the same characteristics and only differs in terms of the order of reference information such as the year the reference material was published. Therefore, the most appropriate bibliographic writing style to use in various types of writing is the American Psychology Association's (APA) because most other bibliographic writing styles such as Gaya Dewan Bahasa, Chicago Style and others are part of the modified adaptation of APA and MLA style.*

Bibliografi mengikut Gaya Rujukan APA Edisi ke-7 hendaklah mengandungi maklumat-maklumat seperti berikut:

*Bibliography according to the APA style should contain the following information:*

- a) Nama penuh pengarang atau penulis  
*Full name of the author or author*
- b) Tahun diterbitkan  
*Year published*
- c) Bilangan edisi/cetakan  
*Number of editions/prints*
- d) Judul artikel atau judul buku  
*Article title or book title*
- e) Nama penterjemah (jika bahan tersebut adalah bahan yang diterjemahkan)  
*The name of the translator (if the material is translated material)*
- f) Nama penerbit  
*Publisher name*
- g) Halaman muka surat  
*Page*

## **SUMBER RUJUKAN BERCETAK / PRINTED REFERENCE SOURCE**

### **BUKU / BOOK**

Elemen-elemen utama yang perlu ada dalam memetik sumber rujukan daripada buku adalah seperti berikut:

*Key elements that should be present in quoting reference sources from the book is as follows:*

Nama penulis (Tahun). *Judul Buku*. Edisi. Penerbit.  
*The name of the author (Year). Book Title. Edition. Publisher.*

#### **Tiada Pengarang / No Author**

*A Wolf of Strangers: Order and Action in Urban Public Space*. (1999). 2<sup>nd</sup>.ed. Basic Book.

#### **Satu Pengarang / One Author**

Kundur, P. *Power System Stability*.(1994). McGraw-Hill.

#### **Dua Pengarang / Two Authors**

Lofland, L. & Taylor, I. (1999). *The New Criminology: For a Social Theory of Deviance*. Harper & Row.

#### **Tiga Pengarang / Three Authors**

Anderson, P.M., Fouad, A.A., & Kundur, P. (2002). 2<sup>nd</sup>.ed. *Power System Control and Stability*. John Wiley.

#### **Sehingga 20 Pengarang / Up to 20 authors**

Miller, T. C., Brown, M. J., Wilson, G. L., Evans, B. B., Kelly, R. S., Turner, S. T., Lewis, F., Lee, L. H., Cox, G., Harris, H. L., Martin, P., Gonzalez, W. L., Hughes, W., Carter, D., Campbell, C., Baker, A. B., Flores, T., Gray, W. E., (2018). *A military history of Scotland*. Edinburgh University Press.

Bagi rujukan yang mengandungi lebih daripada satu penulis, perkataan “and” dan “dan” digantikan dengan simbol “&”. Sekiranya buku tersebut mempunyai penyunting maka nama penyunting perlu dinyatakan. Format umum adalah seperti berikut:

*For references containing more than one writer, the words "and" and "dan" are replaced by the "&" symbol. If the book has an editor then the name of the editor needs to be specified. The general format is as follows:*

Penyunting (Eds.) (Tahun). *Judul buku*. Penerbit.  
Editor (Eds.) (Year). *The title of the book*. Publisher.

Sebagai contoh;  
*For example;*

Martin, A.M. (Ed.) (1991). *Peat As an Agent in Biological Degradation of Waste*. Elsevier.

Muka surat adalah diperlukan sekiranya penyunting menyunting sebahagian daripada buku. Sebagai contoh;

*Page number is required if the editor is editing part of the book. For example;*

Lees, R. H. (Eds.) (1974). *Chemical Nomenclature Usage*. Ellis Horwood. ms. 314-362.

## **BUKU TERJEMAHAN / TRANSLATION BOOKS**

Elemen berikut disertakan dalam sumber yang diterjemahkan,  
*The following elements are included in the translated source,*

Nama penulis asal (Tahun diterjemahkan). *Judul buku* (Nama penterjemah, Trans.). Penerbit. (Tarikh penerbitan kerja asal)  
Name of original author (Year translated). *Book title* (Name translator, Trans.). Publisher. (Date publication of original work)

### **Contoh;**

*Examples;*

Freud, S. (1970). *An outline of psychoanalysis* (Strachey, J., Trans.).  
Norton. (Judul asal diterbitkan 1940)

Rank, O. (1932). *Psychology and The Soul* (William Turner, Trans.).  
University of Philadelphia Press.

### **Agensi Sebagai Penulis**

*Agency As Writer*

Jabatan Statistik Negara. (2003). *Bancian Penduduk Negara Mengikut Umur dan Jantina*, Jun 2003.  
Penulis.

## **BUKU YANG DISUNTING / EDITED BOOK**

- *Tanpa Penulis / Without a writer*

Gibbs, J.T. & Huang L. N. (Eds.) (1991). *Children of Colour*. Jossey Bass.

- *Ada Penulis/With writer*

Gibbs, J.T. & Huang L. N. (Eds.) (1991). *Children of Colour*. (F.W. Trascott). Jossey Bass.

## **ARTIKEL DALAM BUKU / ARTICLES IN BOOKS**

Elemen-elemen utama yang perlu ada dalam memetik sumber rujukan daripada artikel dalam buku adalah seperti berikut:

*The main elements that should be present in quoting the source of reference from the article in the book are as follows:*

Penulis Artikel (Tahun). Judul Artikel. dlm. Nama penulis/penyunting  
buku. *Judul Buku*. Penerbit. ms.

Article Writer (Year). Article Title. dlm. Name of the author/editor  
Book. *Book Title*. Publisher. page.

### **Contoh;**

*Example;*

Sarmani, S. (1987). Pencemaran Radioaktif. dlm. Mohamad, A. B.  
Ed). *Perspektif Persekitaran*. Fajar Bakti. ms. 71- 87.

## **ARTIKEL DALAM JURNAL / ARTICLES IN JOURNALS**

Elemen-elemen utama yang perlu ada dalam memetik sumber rujukan daripada artikel dalam jurnal adalah seperti berikut:

*The main elements that should be present in quoting the source of reference from the article in the book are as follows:*

Nama penulis (Tahun). Judul Artikel. *Judul Jurnal*, no. jilid (bilangan keluaran), ms. Pautan url.

The name of the author (Year). Article Title. *Journal Title*, no. volume (number output), page. DOIs url.

### **Contoh;**

*Examples;*

Mikac, N. & Branica, M. (1994). Complexation of trialkyllead with diethyldithiocarbonate. *Electroanalysis*, 6(2), 37 – 43. <https://doi.org/10.1080/02626667.2018.1560449>

Kandel, E.R., & Squire, L.R (2000), November 10). Neuroscience: Breaking Down Scientific Barriers to the Study of Brain and Mind. *Science*, 290, 1113-1120. <https://doi.org/10.1080/02626667.2018.1560449>

## **DOKUMEN KORPORAT DAN BROSUR / CORPORATE DOCUMENTS**

Format umum bagi dokumen korporat adalah seperti berikut:

*The general format of a corporate document is as follows:*

Nama korporat (Tahun). *Judul Dokumen*. Penerbit  
Corporate name (Year). *Document Title*. Publisher

### **Contoh;**

*Examples;*

Women Law Centre (2002). *Promise Still Owned to the Nation Young Women*. Women Law Centre.

Engineers Joint Council (1969). *Thesaurus of Engineering and Scientific Terms*. Engineers Joint Council.

Commission on Intergovernment Relations. (1995) *Report to the President*. Washington, DC.

Sekiranya ada penyunting, sila gunakan format berikut:

*If there is an editor, please use the following format:*

Nama penyunting (Ed.) (Tahun). *Judul Dokumen*. Penerbit.

Thomas, R. (Ed.) (1978). *Handbook for Authors of American Chemical Society Publications*. American Chemical Society.

## **SEMINAR/PROSIDING & KERTAS PERSIDANGAN / SEMINAR/PROCEEDING & CONFERENCE PAPER**

Format umum bagi penulisan bahan rujukan daripada prosiding adalah seperti berikut;  
*The general format for the writing of reference materials from the proceedings is as follows;*

Penulis (Tahun). Judul artikel. *Prosiding*. Penerbit. Muka surat  
Writer (Year). The title of the article. Publisher. Page

### **Contoh;**

*Examples;*

Alias, M. (2006). The effect of teacher generated concept maps on learning of secondary school physics. *Proc. of the Second Int. Conference on Concept Mapping*. Universidad de Costa Rica. pp. 550-557.

Harris, D., & Nelson-Herrn., L. (1981). *Proceedings of NECC 1981: National Education Computing Conference*. Weeg Computing Centre, University of Iowa.

Sheen, W.J. (1997, April). Wicked as Hell Itself: Women in Prison of Georgian London. In *The Meeting of the Academic of Criminal Justice Science*. Georgia.

## **TESIS, DESERTASI DAN KARYA YANG TIDAK DITERBITKAN / THESIS, DISSERTATION, AND UNPUBLISHED WORKS**

Elemen-elemen utama yang perlu ada dalam memetik sumber rujukan daripada tesis adalah seperti berikut:

*The main elements that should be present in quoting the source of reference from the thesis are as follows:*

Nama Penulis (Tahun). *Judul*. Nama Institusi: Peringkat Tesis.  
Writer's Name (Year). *Title*. The name of the institution: Thesis Level.

### **contoh;**

*Examples;*

Abdullah, M. K. (2008). *Modeling of Swirling Fluidized Bed Hydrodynamic Characteristics*. Universiti Tun Hussein Onn Malaysia: Tesis Ph.D.

Mat Ali, A. (2006). *Hubungan antara Gaya Pembelajaran Pelajar Kejuruteraan dan Pencapaian Akademik*. Universiti Tun Hussein Onn Malaysia: Tesis Sarjana.

Mohamed, B. (2008). *Design of Pavement on Soft Soil*. Universiti Tun Hussein Onn Malaysia: Laporan Projek Sarjana.

Ross, D.F. (1990). *Unconscious Transference and Mistaken Identity: When a Witness Misidentifies a Familiar but Innocent Person from a Lineup*. *Unpublished doctoral dissertation*, University of Birmingham, England.

Rosmawati Abdul Rahim. (1995). *Kontaminasi Aflatoksin Pada Kacang Tanah*. *Tesis Sarjana yang tidak diterbitkan*, Universiti Sains Malaysia.

### **Manuskrip Yang Tidak Diterbitkan**

*Unpublished Manuscript*

Hardison, R. (1983). *On the Shoulder of Giant*. Unpublished Manuscript.

## **PERUNDANGAN / LEGISLATION**

Elemen-elemen utama yang perlu ada dalam memetik sumber rujukan daripada perundangan adalah seperti berikut:

*The main elements that should be present in quoting the source of reference from the legislation are as follows:*

Nama negara (Tahun). *Judul Perundangan*: Nombor perundangan.  
Country name (Year). *Legislative Title*: Legal number.

### **Contoh;**

*Examples;*

Malaysia (1983). *Perintah Monumen Lama dan Tapak Tanah Bersejarah*: P. U.(A)41 1983.

## **PIAWAI / STANDARD**

Elemen-elemen utama yang perlu ada dalam memetik sumber rujukan daripada piawai adalah seperti berikut:

*The main elements that should be present in quoting the source of reference from the standard are as follows:*

Nama institusi (Tahun). *Judul Piawai*. Tempat terbit: Nombor piawai.  
The name of the institution (Year). *Standard Title*. Place of publication: Standard number.

### **Contoh;**

*Examples;*

British Standards Institution (1987). *Tongued And Grooved Software Flooring*. London: BS 1297.

## **PATEN / PATENT**

Elemen-elemen utama yang perlu ada dalam memetik sumber rujukan daripada paten adalah seperti berikut:

*The main elements that should be present in quoting the source of reference from the patent are as follows:*

Nama pemilik (Tahun). *Judul Paten*. Nombor paten.  
Name of the owner (Year). *Patent Title*. Patent number.

### **Contoh;**

*Examples;*

Lindgren, E. A. (1960). *Screen Room Air Inlet and Wave Guard*. U.S. Patent 2, 925, 457.

## **KATALOG DAGANG DAN BROSUR / TRADE CATALOGUE AND BROCHURE**

Elemen-elemen utama yang perlu ada dalam memetik sumber rujukan daripada katalog dagang adalah seperti berikut:

Nama pengeluar (Tahun). *Judul*. Nota.

### **Contoh;**

Howick Partitioning Ltd. (1984). *Howick: Partitioning in Business*. Trade Brochure.

Brown, L.S.(2003). Antidomination Training in Clinical Psychology Education. *The Clinical Psychology*, 46, 83-87.

Pusat Racun Negara. (2004). *Garis Panduan Merawat Bahan Buangan Beracun* (ed. Ke-4) [Brosur].

### **Artikel dalam Surat Berita (NewSletter)**

Brown, L.S.(2003). Antidomination Training in Clinical Psychology Education. *The Clinical Psychology*, 46, 83-87.

### **LUKISAN TEKNIKAL TERUKUR / PETA / MEASURED TECHNICAL DRAWING / MAP**

Elemen-elemen utama yang perlu ada apabila memetik sumber rujukan daripada  
*Key elements that should be present when quoting a reference source from*

(a) Lukisan teknikal terukur / *Measured technical drawings*

Nama penulis (Tahun). *Judul*. Tempat terbit. Nombor rujukan. Nota.  
The name of the author (Year). *Title*. Place of publication. Reference number. Note.

#### **Contoh;**

Example;

Sulaiman, Z. (2006). *Bangunan Dua Tingkat: Pandangan Perspektif*.  
Universiti Tun Hussein Onn Malaysia. LT10-2006. Lukisan Teknik.

(b) Peta / *Map*

Nama penulis (Tahun). *Judul [peta]*. Tempat terbit. Penerbit  
The name of the author (Year). *Title [map]*. Place of publication. Publisher

#### **Contoh;**

Example;

Derbyshire, E. et al. (2000). *Glacier map of Tasmania. [Map]*. London:  
Royal Geographical Society.

### **LAPORAN / REPORT**

Baharudin Zainal.(2001). *Pelajar IPTA dan Masa Depan Negara* (Lap.Tek. No.3). Pulau Pinang:  
Universiti Sains Malaysia, Pusat Kajian Pelajar.

### **SURAT KHABAR / NEWSPAPER**

Elemen-elemen utama yang perlu ada dalam memetik sumber rujukan daripada akhbar bercetak  
adalah seperti berikut:

Nama Penulis (tarikh). Judul Artikel. *Nama akhbar*. ms.  
The name of the author (Date). Article Title. *Newspaper's name*. page.

#### **Contoh;**

Examples;

Latiff, A. B. A. (2001, Februari 14). Hatinya telah dimiliki. *Utusan  
Mingguan*. ms. 12.

Subramaniam, S. (2000, September 11). Toll as Alternative Revenue. (Editorial) *Sunday  
Star*.12.

\*Muka surat terpisah dan berurutan / *Separate and sequential pages*

## **ARTIKEL DALAM MAJALAH / ARTICLE IN MAGAZINE**

Latifah Othman. (1998, Mei). Marah dan Sinonimnya. *Pelita Bahasa*, 24-26.

Melle B.A. (2000). Choice and the Relative Pleasure of Consequences. *Psychological Bulletin*, 126, 910-924.

## **SUMBER BAHAN BUKAN BERCETAK / NON-PRINTED SOURCES**

### **Kaset, Filem, Videotape, CD-ROM.**

*Cassettes, Films, Videotapes, CD-ROMs.*

Capra, F. (Director & Producer). (1999). *It Happened One Night*. [Film].

Kenny, G. (producer & Singer). (1996). *Kenny G. the Moment* [Cassette]. New York. Arista Records, Inc.

Knoot, S. (Producer). (1999). *Fundamental and Selection of Motors*. [CD-ROM]. Vancouver: Perfectimm Inc.

### **Gambar/Potret**

*Picture/Portrait*

Rembrandt. (1999). *Two Dancer on a Stage*. [Portrait]. London: National Gallery of Art.

### **Temu bual**

*Interviews*

Mahathir Mohammad. (1999, April 20). Prime Minister Malaysia. *Personal Interview*. Kuala Lumpur. Program Televisyen

The Haze in Malaysia : Impact on Tourism. (2000, Disember 2). *Majalah 3*. With Norazlina Redzuan. TV3. Damansara, Selangor: Sistem Televisyen Malaysia Berhad.

## **SUMBER ELEKTRONIK / ELECTRONIS SOURCES**

### **Online – INTERNET**

Hilt, P.J. (2000, November 21). In Forecasting Their Emotions, Most People Flunk Out. *New York Times*. <http://www.nytimes.com>.

Borman, W.C., Hanson, M.A., & White, L.A. (2003, Oktober 28). Role of Early Supervisory Experience in Supervisor Performance. *Journal Of Applied Psychology*, 78, 443-449. PsycARTICEL database. <https://www.apa.org>

### **E-mel / Email**

Day, Marta. [mday@usage.uvm.edu](mailto:mday@usage.uvm.edu). (30 July 1999). *Review of Film - Chicken Run*. E-mail to Xia Li ([XLI@moose.com](mailto:XLI@moose.com))